

### **CONCEJALES PRESENTES**

ANDER ARRAZTIO SARALEGI  
ASIER ELIZALDE ZUBILLAGA  
IGOR OTERMIN EGUIA  
JOSEBA ESKAMENDI IRIARTE  
TEODORO OTAMENDI ARTOLA  
MIGUEL JAVIER RECALDE GOLDARAZ  
YOLANDA AREITIO OYARBIDE

### **EXCUSA SU ASISTENCIA**

### **SECRETARIO**

Joanes Aleman Ollo

En Betelu, en el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial, siendo las veintiuna horas y cero minutos del día doce de mayo de dos mil dieciséis, se reúnen los Concejales expresados al margen, bajo la presidencia del Sr. Alcalde Miguel Javier Recalde Goldaraz asistidos por el Secretario Sr. Joanes Aleman Ollo que da fe del acto.

La reunión se celebra previa convocatoria al efecto, efectuada con la antelación reglamentaria, dándose publicidad de la misma mediante la fijación de un ejemplar de la convocatoria y orden del día en el Tablón de Edictos de esta Casa Consistorial.

Abierta la Sesión de carácter ordinaria y declarada pública por la presidencia, previa comprobación por el Secretario del quórum de asistencia preciso para que pueda ser iniciada, se procede a conocer de los asuntos siguientes incluidos en el Orden del Día:

### **1. APROBACIÓN DEL ACTA DE LA SESIÓN DE 26-04-2016**

El Presidente pregunta si algún miembro de la Corporación tiene que formular alguna observación al actade la Sesión de fecha 26-04-2016 que ha sido distribuida con la convocatoria.

Ningún Concejel manifiesta nada.

El Presidente somete el Acta a votación que es aprobada por unanimidad de la Corporación.

### **2. APROBACIÓN EXPEDIENTE CUENTAS 2015**

Visto el Informe favorable de fecha 13 de abril de 2016 emitido por la Comisión Municipal de Cuentas, relativo a la Cuenta General del Ayuntamiento de Betelu correspondiente al ejercicio de 2015.

Atendido que la Cuenta General ha permanecido expuesta al público en el Tablón de Anuncios de este Ayuntamiento por plazo de quince días hábiles, desde el

día 13 de abril de 2016 al 30 de abril de 2016, sin que se hayan presentado alegaciones o reclamaciones por parte de los interesados.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 242.4 y 242.5 de la Ley Foral 2/1995, de 10 de marzo, de Haciendas Locales de Navarra, se ACUERDA

1. Aprobar la Cuenta General del Ayuntamiento de Betelu correspondiente al ejercicio 2015.

2. Remitir copia del Expediente al Departamento de Administración Local del Gobierno de Navarra.

El Presidente somete el acuerdo a votación que es aprobado por unanimidad de los miembros presentes en la Sesión.

### **3. RESOLUCIONES DE ALCALDÍA:**

#### **1. Jose Mari Uria**

Beteluko Alkatea den Miguel Javier Recalde Goldaraz Jaunak, 2016ko apirilaren 22an, **31/2016 ebazpena** eman du:

“Jose Mari Uria, Gipuzkoako Herri Txiketako Areta Futboleko Elkartetaren izenean, Areta futboleko finalak jokatzeko, apirilaren 30ean arratsaldeko 15:00tatik 20:30tara Beteluko pilotalekua eskatu duela ikusita

EBATZI DUT:

1.- Eskaera onartzea eta beraz Areta futboleko finalak jokatzeko, apirilaren 30ean arratsaldeko 15:00tatik 20:30tara Beteluko pilotalekua erabiltzeko baimena ematea.

2.- Eragin daitekeen edozein kalte, eskatzailearen erantzukizuna izanen da.“

-----  
El Presidente somete a votación la ratificación de la Resolución, que es aprobada por unanimidad de la Corporación.

#### **2. Araxe Guraso Elkartea**

Beteluko Alkatea den Miguel Javier Recalde Goldaraz Jaunak, 2016ko apirilaren 22an, **32/2016 ebazpena** eman du:

“Araxes Guraso Elkartea, Maiatzaren 7an umeen eguna ospatu nahi du. Eguraldi ona egiten badu plazan egingo litzateko (plaza egun horretan kotxeentzat itxita egotea eskertuko lukete), baina eguraldi txarra egin ezkeron frontoia erabiltzeko baimena eskatu dutela ikusita

EBATZI DUT:

1.- Eskatera onartzea eta beraz Maiatzaren 7an umeen eguna ospatzeko baimena ematea. Eguraldi ona egiten badu plaza eta bestela frontoia erabiltzeko baimena ematea.

2.- Eragin daitekeen edozein kalte, eskatzailearen erantzukizuna izanen da.“

-----  
El Presidente somete a votación la ratificación de la Resolución, que es aprobada por unanimidad de la Corporación.

### **3. Antonio Arricibita Ansorena**

Beteluko Alkateak, Miguel Javier Recalde Goldaraz jaunak, 2016ko apirilaren 25ean, **33/2016 ebazpena** eman du:

“Antonio Arricibita Ansorenak Beteluko 2. poligonoko 28. lursailean dagoen Vitoriaenea etxean sukaldeko sabaia konpontzeko aurkeztutako eskaera ikusita

Udal teknikoek emaniko txostena ikusita

EBATZI DUT:

Lehenengoa: Antonio Arricibita Ansorenari Vitoriaenea etxean aipatutako obrak egiteko baimena ematea.

Bigarrena: 23/2011 Foru Dekretuaren arabera sustatzailea da sor daitezkeen hondakinen kudeaketa betetzeko arduradun.

Hirugarrena: Sustatzaileak egindako obren bukaerako aurrekontua aurkeztu beharko du.”

-----  
El Presidente somete a votación la ratificación de la Resolución, que es aprobada por unanimidad de la Corporación.

### **4.- Ignacio Yeregui**

Beteluko Alkateak, Miguel Javier Recalde Goldaraz jaunak, 2016ko apirilaren 29an, **34/2016 ebazpena** eman du:

“Ignacio Yeregui Lopezek Beteluko 2. poligonoko 45. lursailean dagoen etxean sukaldeko azulejoa aldatzeko aurkeztutako eskaera ikusita

Udal teknikoek emaniko aldeko txostena ikusita

EBATZI DUT:

Lehenengoa: Ignacio Yeregui Lopezi aipatutako obrak egiteko baimena ematea.

-----  
El Presidente somete a votación la ratificación de la Resolución, que es aprobada por unanimidad de la Corporación.

## **5. Unai Otermin**

Beteluko Alkate den Miguel Javier Recalde Goldaraz Jaunak, 2016ko maiatzaren 5ean, **35/2016 ebazpena** eman du:

“Unai Oterminek, apirilaren 30ean Beteluko frontoian egin zen Gipuzkoako Herri Txikietako Areto Futboleko Elkarteak antolatu zituen partiduetarako udalak duen megafonia erabiltzeko baimena eskatu zuen. Hau dena ikusita,

EBATZI DUT:

1.- Udaletxeko megafonia erabiltzeko baimena ematea. Hartutako egoera berean itzuli beharko da eta jasandako edozein kalte eskatzailearen ardura izango da.”

-----  
El Presidente somete a votación la ratificación de la Resolución, que es aprobada por unanimidad de la Corporación.

## **4. NA 10.019 EHIZA BARRUTIA**

Indarrean den Ehiza barrutia 2015-2016. denboraldian bukatuko da eta ikusita Azkarateko, Gaintzako, Intzako, Uztegi eta Errazkingo Kontzejuek eta Beteluko Udalak beste gauza batzuen artean haien terminoetako parte diren lurretan tokiko ehiza barrutia osatzeko eta haien ordezkari modura Beteluko Udala barrutiko titular izendatzeko hartutako akordioa, Beteluko Udalbatzak honakoa onartu du:

1. Beteluko Udalak, ehiza barrutiko titular gisa, aipatutako tokiko ehiza barrutia era dadin sustatuko du.

2. Ehiza barrutia eratzeko proiektuaren iragarkia Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik hasita hamabost egun baliodunean espedientea jendaurrean egonen da, mugatu beharreko terminoen barnean dauden lurretako jabeek haien lurak barruti horretako parte ez izateko berriazko ukatzea aurkez dezaten.

3. Jendaurreko epea iraganik Landa Garapen, Ingurugiro eta Toki Administrazioako departamentuari Beteluko eta Azkarate, Gaintza, Intza, Uztegi eta Errazkingo kontzejuetako terminoetako lurak barne hartuko dituen tokiko ehiza barrutia osatzeko eskaera luzatuko zaio.

Alkateak akordioa bozkatzera ekarri du eta onartua izan da aldeko 6 bozkarekin eta Yolanda Areitio Oyarbideren kontrako bozkarekin. Yolandak azaldu duenez, ehiza egitearen aurka dago eta ondorioz ehiza barrutia eratzearen aurka dago.

## **5. APROBACIÓN CALENDARIO Y HORARIO SORGINTXO HAUR ESKOLA CURSO 2016/2017**

Vista la propuesta presentada por la Dirección del Centro de Primer ciclo de educación infantil, "Sorgintxo Haur Eskola", relativa al horario y calendario del centro para el curso 2016/2017, SE ACUERDA:

1. Aprobar el calendario y horario del Centro de Primer ciclo de educación infantil, "Sorgintxo Haur Eskola", para el curso 2016/2017.

2. Remitir el calendario y horario al Servicio de Inspección Educativa del Departamento de Educación del Gobierno de Navarra.

## **6. FACTURAS**

	<b>CONCEPTO</b>	<b>EUROS</b>
Chocarro y Urmeneta	F. 1607 2015eko laugarren hiru hilekoa	2.069,10
Amazon	Cable de red latiguillo	16,27
Codisna	F. 8531 revisión aspiración bomba cloro	859,10
Iberdrola	31/03/2016-28/04/2016 argiteri publikoa	455,31
Iberdrola	31/03/2016-28/04/2016 ikastetxea	992,82
Iberdrola	26/02/2016- 31/03/2016 indianoetxeko argiteria	1.110,04
Iberdrola	2016/02/29 eta 2016/04/25 arteko bigarren eskuina	30,20
Iberdrola	2016/02/29 eta 2016/04/25 arteko argiteri publikoa	363,52
Arantxa Alduntzin	Apirileko garbiketa	1.975,00
<b>PRIMER CICLO DE EDUCACION INFANTIL SORGINTXO HAUR ESKOLA</b>		
Fagor (kutxatik ordaindua)	Gas isurketaren konponketa	69,53
Gisat (kutxatik ordaindua)	Hozkailuaren erostea	210
Asistencial Villa de Betelu	F. 2951000209	535,23
Kide	F. S0000520 apirileko nominak	105,27
Dia (kutxatik ordaindua)	Bolsa basura	1,45

El Presidente somete las facturas a votación que son aprobadas por unanimidad de los miembros presentes en la Sesión. Joseba Eskamendi Iriarte se abstiene en la factura presentada por Arantxa Alduntzin.

## **7. RUEGOS Y PREGUNTAS**

No se han formulado ruegos ni preguntas.

Cumplido el Acto de la convocatoria de la presente Sesión, se levanta la misma, siendo las veintidós horas y treinta minutos del día que como Secretario certifico.